# Porównanie tłumaczeń Jana 11:10

| Przekład | Rodzaj | Nazwa | Treść |
|---|---|---|---|
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Jeśli zaś — chodziłby w — nocy, potyka się, gdyż — światło nie jest w nim. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś ktoś chodziłby w nocy potyka się ponieważ światło nie jest w nim |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Jeśli jednak ktoś chodzi w nocy, potyka się, ponieważ nie ma w sobie światła. |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Jeśli zaś ktoś będzie chodził w nocy, potyka się, bo światło nie jest w nim. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Jeśli zaś ktoś chodziłby w nocy potyka się ponieważ światło nie jest w nim |